

**ADMINISTRATION DES RELATIONS
COLLECTIVES DU TRAVAIL**

Direction du Greffe et de la force obligatoire
des CCT



en Sociaal Overleg
**ADMINISTRATIE VAN DE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**

Directie van de Griffie en de algemeen
verbindend verklaring van de CAO's

ERRATUM

Commission paritaire des établissements et services de
santé
n° 330

**CCT n° 105791/CO/330
du 04/03/2011**

Correction du texte en néerlandais :

- l'article 6 doit être lu comme suit : « *Aan het personeel dat in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst welke minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken, waarvan het begin en het einde van de dienst zich in dezelfde kalenderdag bevindt, wordt een toeslag van 50 pct. berekend op het baremiek loon prorata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst. Deze toeslag geldt voor de prestaties, voor als na de onderbreking.* ».

- l'article 7 doit être lu comme suit : « *Aan het personeel dat op zaterdag moet werken, wordt een toeslag van 26 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- l'article 8 doit être lu comme suit : « *Aan het personeel dat op zondag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- l'article 9 doit être lu comme suit : « *Aan het personeel dat op een feestdag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- à l'article 10 « *Minister van Sociale Zaken* » doit être lu comme suit : « *Minister van Volksgezondheid* ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -
diensten
nr. 330

**CAO nr. 105791/CO/330
van 04/03/2011**

Verbetering van de Nederlandse tekst :

- het artikel 6 moet als volgt gelezen worden : « *Aan het personeel dat in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst welke minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken, waarvan het begin en het einde van de dienst zich in dezelfde kalenderdag bevindt, wordt een toeslag van 50 pct. berekend op het baremiek loon prorata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst. Deze toeslag geldt voor de prestaties, voor als na de onderbreking.* ».

- het artikel 7 moet als volgt gelezen worden : « *Aan het personeel dat op zaterdag moet werken, wordt een toeslag van 26 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- het artikel 8 moet als volgt gelezen worden : « *Aan het personeel dat op zondag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- het artikel 9 moet als volgt gelezen worden : « *Aan het personeel dat op een feestdag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.* ».

- aan het artikel 10 « *Minister van Sociale Zaken* » moet als volgt gelezen worden : « *Minister van Volksgezondheid* ».

Beslissing van

19-04-2013

**Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen
-en diensten**

**Commission paritaire des établissements et des
services de santé**

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 2011

Convention collective de travail du 4 mars 2011

Toeslagen voor onregelmatige prestaties (Overeenkomst geregistreerd op onder het nummer)

Suppléments pour des prestations irrégulières (Convention enregistrée le sous le numéro)

Artikel

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun werknemers van :

- de inrichtingen die aan de wet op de ziekenhuizen onderworpen zijn;
- de psychiatrische verzorgingstehuizen;
- de initiatieven voor beschut wonen voor psychiatrische patiënten;
- de rusthuizen voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen en de dagverzorgingscentra;
- de revalidatiecentra;
- de wijkgezondheidscentra

Onder "werknemers" wordt verstaan het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendenpersoneel.

Artikel 2

§ 1. Onder onregelmatige prestaties wordt begrepen, prestaties uitgevoerd op zondag, feestdag en zaterdag alsmede de prestaties tijdens een onderbroken dienst of tijdens de avond of tijdens de nacht.

§ 2. De toeslagen waarvan sprake in deze collectieve arbeidsovereenkomst worden berekend op het baremiek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties.

§ 3. De toeslagen voor onregelmatige prestaties zijn onderling niet cumuleerbaar. De hoogste toeslag in functie van de geleverde onregelmatige prestaties is van toepassing.

De toeslagen voor onregelmatige prestaties zijn wel cumuleerbaar met de toeslagen voor overwerk, overeenkomstig de vigerende bepalingen van de arbeidswet van 16 maart 1971

1. Article 1er

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs :

- des établissements soumis à la loi sur les hôpitaux;
- des maisons de soins psychiatriques;
- des initiatives d'habitation protégée pour patients psychiatriques;
- des maisons de repos pour personnes âgées, des maisons de repos et de soins et des centres de soins de jour pour personnes âgées;
- des centres de revalidation;
- des maisons médicales

Par « travailleurs » on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Article 2

§ 1er. Par prestations irrégulières, on entend les prestations effectuées le dimanche, le jour férié et le samedi, ainsi que les prestations lors d'un service interrompu ou pendant la soirée ou pendant la nuit.

§ 2. Les suppléments mentionnés dans la présente convention collective de travail sont calculés sur le salaire barémique au prorata de la durée des prestations irrégulières effectivement exécutées.

§ 3. Les suppléments pour prestations irrégulières ne peuvent pas être cumulés mutuellement. Le supplément le plus élevé est d'application en fonction des prestations irrégulières effectuées.

Les suppléments pour prestations irrégulières peuvent être cumulés avec des suppléments pour les heures supplémentaires, conformément aux dispositions en vigueur de la loi sur le travail du 16 mars 1971.

Artikel 3

§ 1 De 24 uren van een dag worden verdeeld in 4 dagdelen :

- van 8 u. tot 18 u. : dag
- van 18 u. tot 20 u. : avond
- van 20 u. tot 6 u. : nacht
- van 6 u. tot 8 u. : ochtend

§2 De onregelmatige prestaties op zaterdag, zondag en wettelijke feestdagen zijn deze die gepresteerd worden op de desbetreffende dagen tussen 0 uur en 24 uur.

Artikel 4

Binnen het dagdeel zoals omschreven in punt b van artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt een toeslag toegekend van 20% berekend ,rekening houdend met artikel 2, §§ 2 en 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voor de effectieve prestaties uitgevoerd tussen 19 u. en 20 u., ongeacht de dag van de week, zaterdag, zon- en feestdagen uitgesloten.

Artikel 5

§1. Een toeslag wordt toegekend van 35%, berekend, rekening houdend met artikel 2, §§ 2 en 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voor de effectieve prestaties uitgevoerd binnen het dagdeel zoals omschreven in punt c van artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst (20 u. – 6 u.), ongeacht de dag van de week, zon- en feestdagen uitgesloten.

§2. Er wordt tevens een toeslag toegekend van 35 % berekend ,rekening houdend met artikel 2, §§ 2 en 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, voor de uren van een prestatie die middernacht overschrijdt, zelfs als deze prestatie voor 20 uur een aanvang nam of als deze prestatie een einde neemt na 6 uur, ongeacht de dag van de week, zon- en feestdagen uitgesloten.

Artikel 6

Aan het personeel dat in onderbroken dienst moet werken, dit wil zeggen een dienst welke minstens vier achtereenvolgende uren wordt onderbroken , waarvan het begin en het einde van de dienst zich in dezelfde kalenderdag bevindt, wordt een toeslag van 50 pct. berekend* overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst. Deze toeslag geldt voor de prestaties, verricht zowel voor als na de onderbreking.

* op het baremieek loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties

Article 3

§1 Les 24 heures d'une journée sont divisées en quatre plages horaires :

- de 8 h à 18 h : jour
- de 18 h à 20 h : soir
- de 20 h à 6 h : nuit
- de 6 h à 8 h : matin

§2 Les prestations des samedi, dimanche et jours fériés légaux sont celles qui sont exercées lors des jours concernés entre 0 heures et 24 heures.

Article 4

Au sein de la plage horaire définie au point b) de l'article 3 de la présente convention collective de travail, un supplément de 20 %, calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail, est octroyé pour les prestations effectuées entre 19 heures et 20 heures, quel que soit le jour de la semaine, à l'exclusion des jours de week-end et des jours fériés.

Article 5

§ 1er. Un supplément de 35 % calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail, est octroyé pour les heures de prestations effectuées au sein de la plage horaire définie au point c) de l'article 3 de la présente convention collective de travail à savoir entre 20 heures et 6 heures, quel que soit le jour de la semaine, à l'exclusion du dimanche et des jours fériés.

§ 2. Un supplément de 35 % calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail est en outre octroyé pour toutes les heures d'une prestation qui dépasse minuit même si la prestation a débuté avant 20 heures ou si elle s'est terminée après 6 heures quel que soit le jour de la semaine, à l'exclusion du dimanche et des jours fériés.

Article 6

Un supplément de 50 % sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail est octroyé au personnel qui doit travailler en service interrompu, c'est à dire un service qui est interrompu au moins quatre heures successives dont le début et la fin se situent dans le même jour calendrier. Ce supplément vaut pour les prestations exécutées aussi bien avant qu'après l'interruption.

8 Artikel 7

Aan het personeel dat op zaterdag moet werken, wordt een toeslag van 26 pct. berekend overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

8 Artikel 8

Aan het personeel dat op zondag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct.* berekend overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

* op het baremiëk loon pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties

9 Artikel 9

Aan het personeel dat op een feestdag moet werken, wordt een toeslag van 56 pct. berekend* overeenkomstig artikel 2, §§ 2 en 3 en artikel 3 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

9 Artikel 10

§1. De artikelen 2, §1^{er}, et §2, alsook de artikelen 4 tot 9 zijn niet van toepassing op de werknemers die, op datum van de invoegetreiding van onderhavige overeenkomst, die van de instellingen bedoeld in artikel 1 een forfaitaire premie als vergoeding voor de onregelmatige prestaties ontvangen ongeachte het aantal prestaties, zoals toegepast in de openbare instellingen conform de omzendbrieven van de Minister van Volksgezondheid 3 november 1972 en 12 juni 1991 (forfaitair 11% van de vergoeding en de nachttoeslag van 2,0079 € (index basis 138.01) euro per uur) voor zover de instellingsovereenkomsten inzake de vergoeding van onregelmatige prestaties en toegepast op datum van inwerkingtreding van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, van toepassing blijven.

Voor zover dit van toepassing is, is hierin ook het supplement van 6% en/of de vergoeding van 1,1155euro (index basis 138.01) begrepen, toegekend per werkelijk gepresteerd uur op zater-, zon- en feestdag (niet cumuleerbaar met de vergoeding van 2,0079euro (index basis 138.01) voor nachtdienst), conform de bepalingen van het protocolakkoord van 22 juni 1992 tussen de openbare besturen en de representatieve werknemersorganisaties van de openbare verzorgingsinstellingen.

Article 7

Un supplément de 26 % sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail est octroyé au personnel travaillant le samedi.

Article 8

Un supplément de 56 % sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail est octroyé au personnel travaillant le dimanche.

Article 9

Un supplément de 56 % sur le salaire barémique au prorata de la durée de ces prestations de travail irrégulières effectivement exécutées calculé conformément à l'article 2, §§ 2 et 3 de la présente convention collective de travail est octroyé au personnel travaillant un jour férié.

Article 10

§ 1er. Les articles 2, §1^{er}, et §2 ainsi que les articles 4 à 9 ne s'appliquent pas au personnel auquel, à la date de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, des établissements visés à l'article 1er octroient, une prime forfaitaire à titre de rémunération des prestations irrégulières, indépendamment du nombre de ces prestations, comme appliqué au sein des institutions publiques conformément aux circulaires du Ministre de la Santé publique du 3 novembre 1972 et du 12 juin 1991 (forfaitairement 11 % de la rémunération et le complément horaire de nuit de 2,0079 € (index base 138.01) euro par heure). Etant entendu que les accords conclus au sein de ces établissements en matière de rémunération de prestations extraordinaires et appliqués à la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail restent d'application, en ce compris, le cas échéant, le supplément de 6 % et/ou l'indemnité de 1,1155 € (index base 138.01) octroyée par heure réellement prestée les samedis, dimanches et jours fériés (non cumulable avec l'indemnité de 2,0079 € (index base 138.01) euro du service de nuit), conformément aux dispositions du protocole d'accord passé en date du 22 juin 1992 entre les pouvoirs publics et les organisations syndicales représentatives des institutions publiques de soins

De wijze van vergoeden van de onregelmatige prestaties van toepassing op deze werknemers bij de invoeging van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst blijft van toepassing, onverminderd de toepassing van §2 van dit artikel.

§ 2. Voor de prestaties die effectief uitgevoerd worden tijdens de dagdelen bedoeld in b) en c) van artikel 3 :

1° - een toeslag wordt toegekend aan de werknemers bedoeld in §1 van het huidig artikel voor de prestaties verricht tussen 19 uur en 20 uur, en dit pro rata de duur van de effectief verrichte onregelmatige prestaties. Deze toeslag komt overeen met de nachttoeslag zoals voorzien in § 1 van dit artikel voor de prestaties geleverd tijdens de nacht. Het wordt toegekend ongeacht de dag van de week, hier inbegrepen zaterdag, zondag of wettelijke feestdag.

2° Alle uren verricht tussen 20 uur en 6 uur worden beschouwd als nachturen en als dusdanig vergoed, dit zowel tijdens de week als zaterdag, zondag of wettelijke feestdag.

3° - Alle uren en uurdelen van een prestatie die middernacht overschrijdt worden beschouwd als nachturen en als dusdanig vergoed, zelfs als de prestatie voor 20 uur begint of eindigt na 6 uur.

4° - De akkoorden, gebruiken of gewoonten die gunstiger zijn en die van toepassing zijn op datum van invoeging van onderhavige overeenkomst, blijven van toepassing.

Le mode de rémunération des prestations irrégulières applicable à ce personnel à la date de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail continue à s'appliquer, sans préjudice de l'application du §2 du présent article.

§ 2. Pour les prestations effectuées pendant les tranches horaires visées aux points b) et c) de l'article 3 :

1° - un supplément sera octroyé au personnel visé au §1^{er} du présent article pour les prestations effectuées entre 19h et 20h, et ce au prorata de la prestation effectivement prestée.

Ce supplément correspond au complément horaire de nuit tel que visé au §1 du présent article octroyé pour les prestations de nuit.

Il est octroyé quel que soit le jour de la semaine, y compris les samedis, dimanches et les jours fériés.

2° - Toutes les heures prestées entre 20 h et 6 h sont considérées comme des heures de nuit et rémunérées comme telles, tant pour la semaine que pour les samedis, les dimanches et les jours fériés.

3° - Toutes les heures et fractions d'heures d'une prestation qui dépasse minuit sont considérées comme des heures de nuit et rémunérées comme telles même si la prestation commence avant 20h ou se termine après 6h.

4° - Les accords, usages ou pratiques plus favorables applicables à la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail continuent à s'appliquer.

Artikel 11

De toeslagen bedoeld in de artikelen 4 tot en met 10 kunnen niet gecumuleerd worden met de toeslagen bedoeld in hoofdstuk 2 van het koninklijk besluit d.d. 22 juni 2010 betreffende de uitvoering van het attractiviteitsplan voor het verpleegkundig beroep wat betreft de premies voor de titels en bijzondere beroepsbe-
 kwaamheden en de onregelmatige prestaties.

Artikel 12

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt voor de sectoren bedoeld in artikel 1 de collectieve arbeidsovereenkomst d.d. 7 december 2000 inzake onregelmatige toeslagen, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst d.d. 30 juni 2006.

Deze collectieve overeenkomst heft artikel 7 van de CAO van 18 november 2002 betreffende de sector van de wijkgezondheidscentra , gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2006, op.

Artikel 13

Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat de voordelen bedongen in de huidige overeenkomst slechts effectief zullen toegekend worden aan de werknemers voorzover de regering in uitvoering van het federaal meerjarenplan van 1 maart 2000 , het akkoord van 26 april 2005 en het akkoord betreffende de federale gezondheidssectoren privésector-2011 van 25 februari 2011, de tenlasteneming van de kost verzekert vanaf haar inwerkingtreding ervan.

Artikel 14

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011. Zij is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan worden opgezegd door elk der partijen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden gericht bij een ter post aangetekende brief aan de Voorzitter van het paritair comité voor de gezondheidsinrichtingen - en diensten.

Article 11

Les suppléments prévus aux articles 4 à 10 ne peuvent pas être cumulés avec les suppléments horaires décrits dans le chapitre 2 de l'arrêté royal d.d. 22 juin 2010 relatif à l'exécution du plan d'attractivité pour la profession infirmière en ce qui concerne les primes pour les titres et qualifications et les heures inconfortables.

Article 12

La présente convention collective de travail remplace pour les secteurs visés à l'article 1 la convention du 7 décembre 2000 relative aux prestations irrégulières modifiée par la convention du 30 juin 2006.

Cette convention collective de travail supprime l'article 7 de la CCT du 18 novembre 2002 concernant le secteur des maisons médicales, modifié par la convention collective de travail du 30 juin 2006.

Article 13

Les parties conviennent explicitement que les avantages obtenus dans la présente convention collective de travail ne seront effectivement octroyés aux travailleurs que pour autant que le Gouvernement, en exécution de l'accord pluriannuel fédéral du 1er mars 2000, l'accord du 26 avril 2005 et l'accord relatif aux secteurs fédéraux de la santé, secteur privé – 2011 du 25 février 2011 en assure la prise en charge des coûts à partir de son entrée en vigueur..

Article 14.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2011. Elle a été conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire des établissements et des services de santé.